REPUBLIQUE RWANDAISE
MINISTERE DE LA JEUNESSE
ET DU MOUVEMENT COOPERATIF
B.P. 1044 KIGALI.-

Contrat de Travail
N°...../
Du.....
Entre le Gouvernement de la République Rwandaise, représenté par le Ministre de la Jeunesse et du Mouvement Coopératif,
et M.....
Fils (fille) de.....
(en vie, décédé)
Et de.....
(en vie, décédée)
Originaire de la Commune.....
Préfecture.....
- Célibataire
- Marié (e) + Nom de l'époux (se)
.....
- Enfants à charge (les moins de 18 ans ou encore aux études)
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Il a été convenu ce qui suit :

1° Le contractant en sa qualité de ..... s'engage sans contrainte et pour une durée de ....ans ou indéterminée à :

a) Prêter ses services avec fidélité, dévouement, discipline et intégrité.

b) accomplir consciencieusement les tâches qui lui seront confiées et faire preuve d'une conduite irréprochable.

REPUBULIKA Y'U RWANDA
MINISTERI Y'URUBYIRUKO NO
GUTSURA ZA KOPERATIVE
B.P. 1044 KIGALI.-

Kontaro y'Umulimo
N°...../
Yo kuwa.....
Leta y'u Rwanda ihagarariwe na Ministri w'Urubyiruko no Gutsura za Koperative,

Na.....
Mwene.....
(yarapfuye, aracyaliho)
Na.....
(yarapfuye, aracyaliho)
Komini ya.....
Prefegitura ya.....
- Ingaragu
- Yarashyingiwe + Izina ry'Umugore (Umugabo).....
- Abana afite (abali munsi y'ikigero cy'imyaka 18 cyangwa abali mu mashuli)
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Basezeranye ibi bikulikira :

1° Umukozi ubwe yiyemeje nta gahato gukora ali..... kandi mu gihe cy'imyaka..... cyangwa kidateganijwe :

a) gukorana akazi ashinzwe ubudakemwa, ubwitange no kuba inyanga mugayo.

b). gukorana akazi ashinzwe ubwitange no kuba indakemwa mu mico no mu myifatire.

.../...

3° En cas de rupture par une des parties, la durée du préavis sera de 15 jours calendrier. En cas d'abandon ou de refus de service le présent contrat sera résilié de plein et sans mise en demeure, sans préjudice des droits du Gouvernement.

4° Pour ce qui n'est pas précisé dans le présent contrat, les parties s'en référeront aux dispositions de la loi du 28 Février 1967 portant Code du Travail et de l'Arrêté Présidentiel n° 218/09 du 2 Octobre 1975 régissant les agents sous-contrat dans les Administrations Publiques.

5° Le présent contrat ne sortira ses effets qu'après apposition du visa du Budget-Contrôle.

Fait à Kigali, le.....

Pour le Gouvernement de la République Rwandaise, le Ministre de la Jeunesse et du Mouvement Coopératif

Le Contractant de seconde part

Mr, Mlle, Mme

3° Igihe umwe mu bagiranye amasezerano y'umulimo asheshe kontaro aha undi integuza y'iminsi 15 ibyumweru n'iminsi mikuru bitavuyemo. Iyo umukozi yanze akazi iyi Kontaro iseswa nta nkulikizi kandi atabihatiwe, bidahungabanije imigendekere myiza y'abakozi.

4° Ibidateganijwe muli iyi Kontaro bizagengwa n'amategeko areba imilimo mu Rwanda, n'iteka rya Prezida n° 218/09 ryo kuwa 2 Ukwakira 1975 ku ba su-kontaro bo muli Leta.

5° Aya masezerano atangira gukulikizwa iyo Viza y'Igenzura rya Bije imaze gushyirwa kw'iyi Kontaro.

Bikorewe i Kigali kuwa.....

Leta y'u Rwanda ihagaraliwe na Ministri w'Urubyiruko no Gutsura za Koperative

Umukozi